



## Contrat de réservation

## Booking form/Reserveringscontract

Nom/Name/Naam: .....

Prénom/First name/Voornaam: .....

Adresse/Address/Adres: .....

Code postal/Post code/Postcode : ..... Ville/Town/Plaats: .....

Pays/Country/Land : .....

Tél/Phone number/Tel: .....

E-mail:.....

Voiture supp./Extra car/Extra auto : .....

### Liste des participants/ Customers list/Gezinssamenstelling

Nom/Name/Naam	▪ Prénom/First name/Voornaam	Date de naissance Date of birth Geboortedatum
1-		
2-		
3-		
4-		
5-		
6-		

### Dates de séjour/Dates of stay

Arrivée le /Arrival day/Datum van aanlofst : .....

Départ le/Departure day/Datum van vertrek : .....

## Emplacement/Pitch/Staanplaats



Je soussigné demande la réservation d'un emplacement /The undersigned ,request a campsite pitch booking/ondergetekende wznst een staanplaats te reserveren

- tent/tent    Grande tente/large tent/Grote tent    Caravane/Caravan  
Camping-car/Motor home/ Camper

Type d'emplacement

- Cycliste    Nature    Confort    Grand confort    Premium

Option

- Voiture/Car/Auto    Chien/Dog/Hond    Pers.supp./Additional person  
location de réfrigérateur/fridge renral

Acompte/Deposit/Aanbetaling:30%

Le solde à régler 4 semaines avant le début du séjour

Balance outstanding to be paid 4 weeks prior to the start of your holidays

Het 4 weken voor het begin van de huurperiode voor het aantal gereserveerde dagen te betalen resterende bedrag

## Location/Hire contrat/Huur



Je soussigné demande la réservation d'une location /I,the undersigned ,request a hire contrat booking/Ondergetekende wenst een huuraccomodatie te reserveren

Type de location/Type of rental/Type huuraccomodate

- mobil-home (4 personnes)  
chalet(6 personnes)

- kit bébé/Baby kit/Babybenodigdheden  
kit drap/bed linen kit/beddengoed  
Ménage/cleaning/Schoonmaak  
Chien/Dog/Hond  
location de télévision/ tv rental  
kit formule complète (drap/serviette/torchon)  
panier gourmand

Le nombre de personne occupant la location maximum autorisée,quelque soit l'âge.Attention :signalez par écrit impérativement toute modification du nombre de personnes au minimum 15 jours avant la date d'arrivée .

The number of people occupying rental accomodation must not exceed the maximum authoriezd capacity regardless of age .Important :any change in the number of people must be notified in writing at least 15 days prior to the date of arrival.

Het aantal personen dat van de huuraccomodatie gebruik zal maken ,mag ongeacht de leeftijd het maximaal toegestane aantal niet overschrijden .Opgepast meld ons schriftelijk en uiterlijk 2 weken voor de datum van aankomst een eventuele wijziging van het aantal personen .

Acompte/Deposit/Aanbetaling

30%du montant du séjour

30% of the total amount for the stay

30%van het bedrag van het verblijf

.....

Frais de dossier/booking fee/Administratiekosten reservering :15€

Total/Totaal : .....

Mode de paiement/Means of payment/Betalingsmogelijkheden



virement bancaire IBAN : FR76 1009 6180 3900 0632 9480 193 - BIC : CMCIFRPP

chèque bancaire(à l'ordre du camping Le Vaugrais)

mandat postal/money order/postwissel

chèque A.N.C.V

carte bancaire/credit card/creditcard : ...../...../...../.....

Date expiration/expiry date/vervaldatum: .....

Cryptogramme/cryptogram/cryptogramme : .....

Conformément aux articles L.152-1 à l'article L.152-5 du Code de la Consommation, tout consommateur a le droit de recourir gratuitement à un médiateur de la consommation en vue de la résolution amiable du litige qui l'oppose à un professionnel .A cet effet, Sites et Paysages Camping Le Vaugrais garantie au consommateur le recours effectif de médiation de la consommation.

Dans le cadre d'un litige avec notre établissement , Sites et Paysages Camping Le Vaugrais , vous avez la possibilité de nous contacter de la manière suivante :

\*envoi d'un courrier par lettre recommandée avec accusé de réception à Mr et Mme Burguière - Sites et Paysages Camping Le Vaugrais - 2,chemin le Vaugrais -01510 ARTEMARE -

\*envoi d'un courriel avec demande d'avis de réception et de lecture de ce mail à : [contact@camping-le-vaugrais.fr](mailto:contact@camping-le-vaugrais.fr)

Si la réponse ne vous satisfait pas , vous avez la possibilité de saisir le Centre de médiation Medicys , après un délai d'un mois de ce courrier / mail .Vous devez déposer un dossier en ligne sur le site internet suivant :[www.medicys.fr](http://www.medicys.fr)

Ou par courrier :Medicys -73 boulevard de Clichy- 750009 PARIS .

Je reconnais avoir pris connaissance de vos conditions de réservation et déclare les accepter. Je m'engage à respecter le règlement intérieur .

I acknowledge that I have read and understood your booking terms and conditions and declare that I agree to them .Iundertake to abide by the campsite's internal rules and regulations .

Ik heb kennis genomen van uw reserveringsvoorwaarden en verklaar hierbij deze te aanvaarden .Ik zal het reglement van de camping naleven .

Date/Datum:.....

Signature :



Camping Le Vaugrais

2, chemin le vaugrais

01510 Artemare

tél: 33(0)4/79/87/37/34

E\*mail: [contact@camping-le-vaugrais-fr](mailto:contact@camping-le-vaugrais-fr)

[www.camping-savoie-levaugrais.com](http://www.camping-savoie-levaugrais.com)



La Clef  
Verte



LE VAUGRAIS  
\*\*\*

By LE FRENCH TIME 



Uw camping ..... biedt u bij uw huurcontract een annulerings-en reisonderbrekingsverzekering aan. Onze partner Gritchen Affinity verbindt zich ertoe het verblijf van onze vakantiegangers geheel of gedeeltelijk te vergoeden. Bij annulering dient u de camping onmiddellijk na de gebeurtenis die uw vertrek verhindert, per post of e-mail op de hoogte te stellen dat u van uw verblijf afziet. Indien het schadegeval is voorzien in de algemene voorwaarden (beschikbaar op de site [www.campez-couvert.com](http://www.campez-couvert.com) of bij uw camping), dient u de verzekeraar binnen 48 uur te waarschuwen en hierbij alle vereiste inlichtingen en bewijsstukken te overleggen.

Name and surname : .....

Date of birth : .....

Adress : .....

Post cod : .....City : .....

Number of Phone : .....Mobil phone : .....

Email adress : .....

Name	Surname	Date of birth	Age

Date of Arrival:	Date of departure
Location or Pitch :	
Number of animals:	
Rent of fridge :	
Map for walking :	
Kit baby :	
Aditonal of cars :	Cleaning:

**Your payment :**

You take the assurance cancellation (total of Hollidays + 2,7% of total for your assurance )

You didn't take the assurance cancellation

Here you are the payment .....€

I give the accord of this contract and respect the rules of the campsite Le Vaugrais .

The : .....

In : .....

Signature :